

# Novetats documentals de Recerca i Universitats

Departament de Recerca i Universitats  
Juny 2021 #47

## Llibres i documents seleccionats



### 10 Tips for Researchers: How to achieve impact on policy

Science4Policy. European Commission's Joint Research Centre (JRC). Comissió Europea. Juliol del 2020, 3 pàg.

[Llegiu-ne més](#)

### OECD Science, Technology and Innovation Outlook 2021. Times of Crisis and Opportunity

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). Gener del 2021, 207 pàg. ISBN: 9789264391901

[Llegiu-ne més](#)



### End of fellowship evaluation questionnaire for MSCA fellows: Results

Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture. European Commission, 2021, 8 pàg. ISBN 978-92-76-30721-1

[Llegiu-ne més](#)

## Anàlisi de la col·laboració de Catalunya en projectes d'Horitzó 2020 (2014-2020)

Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR).  
Versió actualitzada, abril del 2021, 10 pàg.

[Llegiu-ne més](#)



## Mapa del talento en España 2020. Fortalezas y debilidades de las comunidades autónomas tras la COVID-19

Matilde Mas, Javier Quesada i Fernando Pascual (Ivie i Universitat de València). Fundación Cotec para la Innovación i Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas, Ivie).  
168 pàg.

[Llegiu-ne més](#)

## Recursos electrònics



## Catàleg de tecnologies del sistema CERCA

Plataforma tecnològica Flintbox.  
Institució CERCA. Maig del 2021.

[Llegiu-ne més](#)

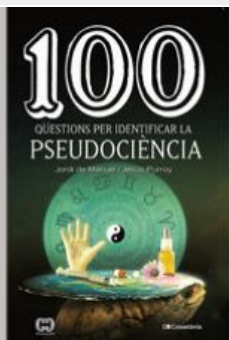
## Ranking CYD 2021

Fundación Conocimiento y Desarrollo (CYD). Maig del 2021.

[Llegiu-ne més](#)



## Divulgació científica



### 100 qüestions per identificar la pseudociència

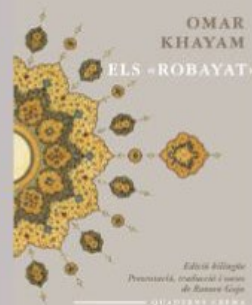
Jordi de Manuel i Jesús Purroy. Ed. Cossetània, 2021, 232 pàg. ISBN: 9788413560243

[Llegiu-ne més](#)

### Els «Robayat»

Edició bilingüe català-persa. Omar Khayam. Quaderns Crema. Barcelona, 2010, 11 pàg. ISBN 978-7727-489-6 11

[Llegiu-ne més](#)



## Darrers butlletins electrònics publicats

- [Butlletins Recercat](#)
- [Butlletins AQU Catalunya](#)
- [Els Doctorats Industrials](#)

## Revistes especialitzades

Accediu a les [revistes especialitzades](#) a les que està subscrit el Departament de Recerca i Universitats. Podeu consultar-hi els exemplars publicats i rebuts, els sumaris dels darrers números i el tipus de subscripció que tenim. Si us interessa algun article en particular, escriviu-nos un correu a [biblioteca.recercaiuniversitats@gencat.cat](mailto:biblioteca.recercaiuniversitats@gencat.cat)

## Més informació

- [Condicions de préstec](#)
- [Biblioteca Departament Recerca i Universitats](#)



[Alta](#) [Baixa](#) [Contacte](#)

ISSN: 2462-5426

## 10 Tips for Researchers: How to achieve impact on policy

Science4Policy. European Commission's Joint Research Centre (JRC). Comissió Europea. Juliol del 2020, 3 pàg.



### Enllaços relacionats

- [Accediu al document](#)
- [Accediu al Science for Policy Handbook](#)

La pandèmia de la COVID-19 ha situat l'evidència científica al capdavant de l'elaboració de les polítiques públiques de manera molt visible. La gran majoria de la gent coincideix que la ciència (o la recerca) i la política (i les polítiques) han de col·laborar estretament per fer front als grans reptes de la nostra societat. No obstant, són dos mons molt diferents i, a la pràctica, la seva relació pot resultar molt complexa. La ciència té una naturalesa analítica (resol qüestions sobre com és el món), mentre que la política es mou entre preguntes i funciona sobre determinades escales de valors i prioritats que varien segons les orientacions dels partits. La influència de la ciència en la política també està limitada per la pressió de grups d'interès que incideixen en l'àmbit polític, els terminis temporals o el vocabulari i el marc d'actuació mateixos d'uns i altres.

El tríptic ofereix als investigadors una sèrie de pautes sobre com poden orientar les polítiques del seu àmbit de competència i fer que els resultats de la recerca tinguin més impacte social. Es tracta de 10 recomanacions clares i concises que inclouen una gran varietat d'aspectes que van des de com conèixer les necessitats reals de l'agenda política, com contactar i treballar amb els responsables polítics (o el personal de les administracions públiques), quins beneficis aporta o les actituds i les competències que cal desenvolupar per ser eficaços, a més d'aspectes de comunicació, entre d'altres.

Aquestes recomanacions són el fruit de molts anys de recerca del Joint Research Centre (JRC) sobre la interfície ciència-política, en què l'entitat mateixa conclou que potser no es poden demanar polítiques basades en l'evidència científica, però sí que es pot demanar que les polítiques estiguin informades per aquesta evidència. Es tracta d'una qüestió que la Comissió Europea fa anys que treballa i incentiva, i que encara cobrarà més importància en el proper programa de finançament Horizon Europe 2021-2027.

Si esteu interessats en aquest àmbit i voleu aprofundir-hi, el JRC ha publicat un document més ampli titulat [Science for Policy Handbook](#). També té una comunitat de pràctica sobre aquest tema anomenada [EU4FACTS](#) amb multitud de documents d'interès.

Aïda Díaz. Àrea Internacional de l'AGAUR

Trobareu una còpia impresa d'aquest document per al [préstec](#) i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca

# OECD Science, Technology and Innovation Outlook 2021. Times of Crisis and Opportunity

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). Gener del 2021, 207 pàg. ISBN: 9789264391901



## Enllaços relacionats

- **Accediu a la pàgina web de la publicació**

Aquest informe analitza les tendències clau en matèria de política científica, tecnològica i d'innovació dels països de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic (OCDE). L'edició d'enguany se centra a analitzar la mobilització dels sistemes de recerca i innovació davant la COVID-19, les respostes que s'hi han donat i les possibles implicacions i impactes que ha tingut i tindrà la pandèmia en aquests sistemes, entre d'altres, per al personal investigador i per al suport dels governs a la recerca i la innovació empresarials.

L'informe consta de vuit capítols on s'aborden i discuteixen diferents aspectes del paper determinant que han tingut aquest darrer any la ciència i la innovació per a un millor coneixement del virus, en el desenvolupament de vacunes, tractaments i diagnòstics i també el rol de les tecnologies emergents, com l'enginyeria biològica i la robòtica per ajudar a la recuperació i la resiliència sanitària de la societat; en definitiva, el paper de la ciència, la tecnologia i la innovació en la gestió de la pandèmia. També es destaca i s'analitza la quantitat important de diners que hi han destinat tant el sector públic com el privat i l'alt nivell de cooperació mundial a què s'ha arribat.

No obstant això, l'informe també alerta que la crisi econòmica que seguirà pot tenir un efecte negatiu sobre els sistemes de recerca. S'espera que la despesa en R+D de les empreses disminueixi, i que els governs, amb molts deutes, tinguin simultàniament un gran nombre de demandes per cobrir, la qual cosa representa una amenaça per als sistemes justament quan la ciència i la innovació són més necessàries que mai per tractar problemes globals, com fer front a l'emergència climàtica, complir els objectius de desenvolupament sostenible o accelerar la transformació digital.

Es conclou que els governs hauran de prendre mesures per protegir els seus sistemes d'innovació com a part de l'estratègia que adoptin per a la recuperació i saber aprofitar-les com una oportunitat per introduir reformes que facin dels sistemes de recerca i innovació instruments àgils i cabdals per transitar cap a un futur més sostenible, amb equitat i resiliència.

El llibre està disponible per al [préstec](#) i per a la seva consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca

## End of fellowship evaluation questionnaire for MSCA fellows: Results

Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture. European Commission, 2021, 8 pàg. ISBN 978-92-76-30721-1



### Enllaços relacionats

- [Accediu a l'informe](#)

Aquesta publicació recull les conclusions de l'enquesta de satisfacció que s'envia als investigadors que han rebut finançament del programa Marie Skłodowska Curie Actions (MSCA) d'Horitzó 2020 quan completen la seva beca. Les respostes s'han recollit des de l'octubre de l'any 2017, quan es va llançar el qüestionari, i el gener del 2021.

Un 92 % de les persones que han contestat l'enquesta (13.728 de les més de 28.000 que han completat la beca) estan satisfetes i consideren que la beca ha complert les seves expectatives.

De totes maneres, s'identifiquen àrees de millora que s'abordaran amb el programa Horizon Europe, com millorar l'assistència de la beca (el 10,5 % de les persones enquestades la qualifiquen de justa) i de la supervisió (d'acord amb el 5 % de les persones enquestades, és molt pobre), o potenciar les carreres dels becaris fora de l'àmbit acadèmic.

Finalment, també s'hi inclouen comentaris relacionats amb les institucions d'acollida (la gran majoria han estat universitats o centres de recerca públics) o sobre com ha anat la integració, i també pel que fa a l'impacte de la beca en el desenvolupament de competències, la carrera professional o l'ocupabilitat.

Trobareu una còpia impresa d'aquest document per al préstec i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca



# Anàlisi de la col·laboració de Catalunya en projectes d'Horitzó 2020 (2014-2020)

Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR). Versió actualitzada, abril del 2021, 10 pàg.



## Enllaços relacionats

- [Accediu al document](#)

Aquest informe, amb les dades actualitzades fins al mes d'abril de l'any 2021, analitza la participació de les entitats catalanes en col·laboració amb altres països o regions en projectes del programa Horitzó 2020 i també inclou l'anàlisi de dades de països o regions que es consideren estratègics per al desenvolupament de les xarxes o els Plans de govern de la Generalitat de Catalunya. Dels 3.005 projectes en què participen entitats catalanes, en 1.477 (49,1 %) hi col·laboren amb entitats alemanyes, en 1.270 (42,3 %) amb entitats britàniques, en 1.259 (41,8 %) amb entitats italianes, en 1.222 (40,7 %) amb entitats franceses, en 949 (31,6 %) amb entitats belgues, en 942 (31,3 %) amb entitats dels Països Baixos, i en quantitats menors amb entitats de 20 països diferents més.

Si ens fixem en cinc països amb una població similar a la catalana (Àustria, Bèlgica, Dinamarca, Finlàndia, Irlanda i Suècia), destaca la participació amb Bèlgica, amb 949 projectes d'Horitzó 2020. A distància segueix Suècia, amb 558 projectes conjunts; Àustria, amb 519 projectes; Dinamarca, amb 416 projectes; Finlàndia, amb 406 projectes; i Irlanda, amb 327 projectes. En l'informe es recullen el nombre de projectes d'Horitzó 2020 —per àmbits temàtics i programes— en què entitats catalanes participen amb cadascun d'aquests països, i es pot observar que els primers tres àmbits temàtics més destacats segons el país i el nombre de projectes conjunts són els següents: amb Àustria, tecnologies de la informació i la comunicació (TIC), salut i transport; amb Bèlgica, salut, TIC i transport; amb Dinamarca, salut, seguretat alimentària i TIC; amb Finlàndia, TIC, salut i transport; amb Irlanda, TIC, salut i seguretat alimentària; i amb Suècia, salut, TIC i transport.

L'informe també analitza les col·laboracions de les entitats catalanes amb entitats de països pertanyents a dues associacions o xarxes de cooperació interregional de les quals Catalunya forma part. En primer lloc, l'associació [Quatre Motors per a Europa](#), de la qual Catalunya és membre des del 1988, juntament amb Baden-Württemberg (BW), la Llombardia, i Roine-Alps (actualment, Alvèrnia-Roine-Alps, AURA). Destaca la participació conjunta amb Baden-Württemberg, amb 573 projectes d'Horitzó 2020; amb Alvèrnia-Roine-Alps, amb 425 projectes; i, a certa distància, amb la Llombardia, amb 164 projectes amb participació conjunta. L'informe detalla el nombre de projectes de col·laboració conjunta a Horitzó 2020, i es pot veure que els primers tres àmbits temàtics segons la regió són els següents: la Llombardia, TIC, salut i transport; Alvèrnia-Roine-Alps, salut, transport i TIC; i Baden-Württemberg, TIC, salut i transport.

En segon lloc, s'analitzen les col·laboracions amb la regió d'Occitània (prèviament Migdia-Pirineus i el Llenguadoc-Rosselló) i les Illes Balears, que junt amb Catalunya van fundar l'any 2004 la xarxa de cooperació territorial [Euroregió Pirineus Mediterrània](#). Catalunya participa conjuntament amb Occitània en 163 projectes d'Horitzó 2020 i en 17 projectes amb les Illes Balears. També es detalla el nombre de projectes de col·laboració conjunta a Horitzó 2020 per àmbits temàtics i programes, i s'observa que en el cas d'Occitània destaquen transport, espai, salut i TIC, i en el cas de les Illes Balears, seguretat alimentària, transport, salut i energia.

A la mateixa [pàgina web](#) de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR), des d'on es pot accedir a aquest estudi, s'actualitza permanentment la participació de les universitats i els centres de recerca en els programes europeus d'R+D. La darrera actualització, del maig del 2021, analitza [els resultats de la participació catalana als ajuts del Consell Europeu de Recerca \(ERC\) del 7è Programa marc i d'Horitzó 2020](#).

Trobareu una còpia impresa d'aquest document per al préstec i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i

# Mapa del talento en España 2020. Fortalezas y debilidades de las comunidades autónomas tras la COVID-19

Matilde Mas, Javier Quesada i Fernando Pascual (Ivie i Universitat de València). Fundación Cotec para la Innovación i Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas, Ivie). 168 pàg.



## Enllaços relacionats

- [Accediu al document](#)
- [Accediu al resum del document \(presentació\)](#)

Aquest estudi compara la capacitat d'atreure i retenir talent de les 17 comunitats autònomes de l'Estat espanyol. Per elaborar-lo s'ha fet servir l'Índex Global de Competitivitat en Atracció i Retenció de Talent (*Global Talent Competitiveness Index*, o GTCI, per les sigles en anglès), desenvolupat per l'Institut Europeu d'Administració d'Empreses (INSEAD), amb seu a París, però és una actualització del mapa de talent de l'any anterior on es plantegen nous indicadors per adaptar els resultats al context econòmic i a la conjuntura generada per la pandèmia de la COVID-19.

L'informe incorpora un nou índex, l'Índex de Talent Cotec-Ivie, construït a partir de 56 indicadors especialment relacionats amb la salut i els recursos sanitaris de què es disposa, el medi ambient i la sostenibilitat, la digitalització de les empreses, les llars i el sistema educatiu, i, finalment, la resiliència o la capacitat de recuperació de la crisi del mercat de treball, les empreses i els treballadors. Aquests indicadors mostren les característiques del talent de cada comunitat i s'agrupen en sis pilars que condicionen el talent: facilitar, atraure, créixer, retenir, capacitats i vocacions tècniques, i coneixement. El nou índex és coherent amb el GTCI de l'INSEAD anterior, però ofereix una nova ordenació, millorada en l'etapa posterior a la COVID-19. D'acord amb l'indicador global, Madrid, Navarra, el País Basc, Catalunya, Aragó i Astúries, en aquest ordre, ocupen les primeres posicions del rànquing. En una posició intermèdia hi trobem Castella i Lleó, Cantàbria, Galícia, La Rioja, la Comunitat Valenciana i les Illes Balears i, finalment, les àrees del centre i el sud de la Península, juntament amb les Canàries, registren els valors més baixos.

L'estudi incorpora una fitxa de cada territori que en permet conèixer la posició relativa en cada un dels sis pilars esmentats. També s'analitzen les fortaleses i debilitats de cada comunitat autònoma en relació amb la resta d'autonomies. L'Índex de Talent Cotec-Ivie situa la Comunitat de Madrid en primer lloc en tots els pilars analitzats, excepte en créixer (encapçalat pel País Basc) i retenir (Navarra). Catalunya té una posició destacada en tots els aspectes del talent, però caldria dedicar esforços a millorar la retenció. Destaca en el pilar del coneixement i en el de les capacitats i vocacions tècniques.

D'altra banda, l'informe posa de manifest la relació positiva i bidireccional que hi ha entre el talent i la renda per capita d'una comunitat o regió.

Trobareu una còpia impresa d'aquest document per al préstec i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca



## Catàleg de tecnologies del sistema CERCA

Plataforma tecnològica Flintbox. Institució CERCA. Maig del 2021.



### Enllaços relacionats

- [Accediu al catàleg](#)

Amb l'objectiu de crear un catàleg de tecnologies dels centres CERCA, 60 productes derivats del fons de patents Gínjol i 157 empreses derivades dels centres CERCA han estat incorporats al catàleg de la plataforma tecnològica Flintbox. D'aquesta manera s'obté l'accés al mercat alternatiu borsari de la xarxa d'oficines de transferència tecnològica mundial **AUTM**, un dels principals mercats electrònics per comercialitzar tecnologies, especialment a Nord-Amèrica i Àsia.

Flintbox és una tecnologia de l'empresa experta en transferència tecnològica Wellspring, permet organitzar el catàleg creat i es mantindrà gràcies al treball conjunt de la Institució CERCA i els responsables de transferència de cada centre. La Institució CERCA fa un manteniment i actualització de les fitxes de les empreses derivades i les dels projectes que han rebut un ajut del fons de patents Gínjol. D'altra banda, el responsable de transferència de cada centre gestiona la resta de tecnologies que pugui tenir. Les empreses derivades estan vinculades a la base de dades d'ACCIÓ Barcelona & Catalonia Startup Hub, i les dues bases de dades seran complementàries.

Encara s'està treballant en molts aspectes del projecte. Per exemple, s'està elaborant un nou catàleg sobre plataformes científiques, que actualment es poden consultar des de l'apartat «Portfolios» de la plataforma, i s'està fent una prova pilot amb l'Institut Català d'Investigació Química (ICIQ) i el Centre de Regulació Genòmica (CRG) per tal que els centres puguin incorporar els seus catàlegs.

## Ranking CYD 2021

Fundación Conocimiento y Desarrollo (CYD). Maig del 2021.



### Enllaços relacionats

- [Accediu al rànquing](#)
- [Accediu al tour de vídeo del rànquing](#)

El mes passat es van donar a conèixer els resultats d'aquest rànquing de les universitats espanyoles amb informació actualitzada sobre el rendiment de les institucions per àmbits de coneixement. Els resultats es presenten de forma dinàmica i interactiva.

En aquesta edició, la vuitena, hi han participat 77 universitats, tant públiques (el 100 %, 48) com privades (29), presencials i no presencials (en conjunt, el 89,5 % de les 86 universitats que ofereixen ensenyaments de grau a l'Estat), i s'han analitzat 2.998 titulacions. De les universitats participants s'analitzen 37 indicadors que les classifiquen en tres grups de rendiment (alt, intermedi i reduït) i s'estudia en quina d'aquestes dimensions (docència i aprenentatge, recerca, transferència de coneixement, orientació internacional i contribució al desenvolupament regional) destaquen. Enguany s'analitzen 27 àmbits: Veterinària, Agricultura (ambdós per primera vegada), ADE, Física, Medicina, Psicologia, Matemàtiques, Sociologia, Història, Treball Social, Química, Biologia, Economia, Infermeria, Farmàcia, Odontologia, Ciències Polítiques, Educació, Dret, Ciències de la Terra/ Geologia, i les enginyeries Elèctrica, Mecànica, Informàtica, Química, Civil, Industrial i de Materials.

El rànquing és un instrument útil per a estudiants, gestors, professors, investigadors, empreses i institucions perquè permet comparar, mesurar i avaluar la qualitat de les diferents universitats i, així, poder escollir amb fonament carrera, centre o col·laborador. Si voleu consultar els resultats principals del rànquing, llegiu la [nota de premsa](#) de la Fundació CYD. D'altra banda, el web del rànquing CYD permet navegar de forma personalitzada segons les preferències o necessitats de cadascú. Es poden crear i dissenyar rànquings a mida, triant indicadors i universitats, segons què es vulgui avaluar, mesurar o comparar.

També s'ofereix un cercador d'universitats per àmbit de coneixement, tipus de centre o comunitat autònoma, que retorna una fitxa amb totes les dades i informacions rellevants de la cerca amb la possibilitat de comparar fins a sis universitats seleccionant determinats criteris. Podeu veure un resum de les potencialitats d'aquest instrument en el tour de vídeo del rànquing adjunt.

# 100 qüestions per identificar la pseudociència

Jordi de Manuel i Jesús Purroy. Ed. Cossetània, 2021, 232 pàg. ISBN: 9788413560243



Estem davant un llibre molt didàctic, amè de llegir i molt oportú per clarificar conceptes i males interpretacions, molt estesos actualment, en relació amb la ciència i amb moltes pràctiques «científiques», i que ens proporcionarà criteris per distingir-les, en un moment en què aquestes pràctiques inunden les nostres societats. Els autors —biòlegs i escriptors— ho fan de manera argumentada des del coneixement i la lucidesa científiques.

El llibre està estructurat, com tots els d'aquesta col·lecció, en 100 preguntes i respostes que formen 100 capítols d'una o dues pàgines. Al llarg de les 100 qüestions, s'expliquen de manera objectiva algunes de les característiques i els conceptes clau del mètode científic (placebo, assaig clínic, experiment amb cegament doble, etc.), com la ciència genera el coneixement, o les teories de la conspiració més comunes en aquest àmbit. Com a resultat, es van desmuntant un a un conceptes i falsedats sobre el caràcter científic de pràctiques diverses, com per exemple, la quiromància, el reiki, l'homeopatia, l'aromateràpia, l'astrologia, la grafologia, les flors de Bach, la numerologia, el fengshui, les dietes alcalines, l'agricultura biològica, la teràpia Gestalt, etc., que estan àmpliament difoses avui dia. Els primers paràgrafs de cada capítol ens situen en el context històric de la pregunta o la pràctica plantejada, i ens permeten descobrir moltes coses que segurament desconèixiem i que fan l'argumentació que segueix molt més comprensible i irrefutable, sovint carregada d'humor. No defugen, tampoc, dedicar capítols a casos de pseudociències més controvertits o «problemàtics», com la psicoanàlisi o l'acupuntura.

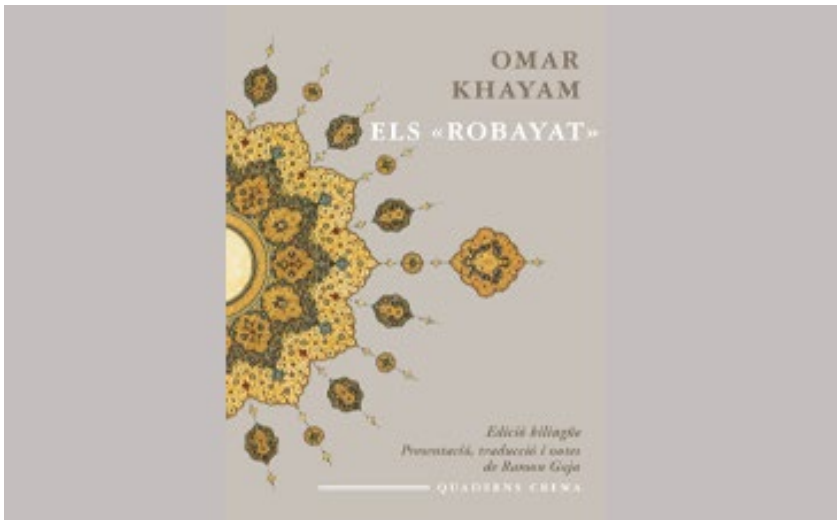
Els autors justifiquen el naixement d'algunes d'aquestes pràctiques en determinats contextos i les respecten com a creences —com és el cas de les que es basen en tradicions religioses orientals—, a la vegada que són respectuosos amb les persones que s'hi aferren desesperadament per superar alguna malaltia o estat negatiu. En alguns casos, fins i tot, admeten que poden tenir un efecte positiu per a qui hi tingui fe, ara bé, refuten contundentment el seu caràcter científic, amb evidències i fets, i ens alerten del mal que poden fer, especialment en camps com la medicina o la nutrició, si s'abandonen els tractaments mèdics o científics tradicionals i validats. Tampoc tenen inconvenient a raonar les parts certes que hi ha en molts dels coneixements en què es basen algunes de les pseudociències, i apunten com d'estreta i volàtil és, a vegades, la frontera entre ciència i pseudociència. En aquest sentit, el llibre ens ajuda a diferenciar entre disciplines que és comú confondre, com per exemple, l'astrologia i l'astronomia, o la grafologia i la cal·ligrafia forense. D'altra banda, aquesta obra analitza el paper dels mitjans de comunicació i de l'educació per contrarestar la difusió de les disciplines pseudocientífiques i combatre-les. Com que segur que en el vostre dia a dia us han aparegut i us apareixeran dubtes raonables en relació amb aquest tema, us recomano aquesta lectura si voleu aprendre a distingir entre el que és científic i el que no ho és.

Blanca Ciurana. Biblioteca i Publicacions. Departament Recerca i Universitats.

El llibre està disponible per al préstec i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca.

## Els «Robayat»

Edició bilingüe català-persa. Omar Khayam. Quaderns Crema. Barcelona, 2010, 11 pàg. ISBN 978-7727-489-6 11



*El gran misteri no es pot revelar.  
Ningú no sap com l'ànima es formà.  
Tots dins la terra haurem de reposar.  
Beu vi, que de respostes no n'hi ha.*

Aquest és el robaí 32 del recull de poemes d'Omar Khayam, científic persa i gran matemàtic, astrònom i filòsof que va viure a l'Iran entre els anys 1048 i 1131, quan la llengua persa s'estenia per tot l'imperi, des del nord de l'Índia fins a l'Àsia Menor. Els robayat (en singular, robaí), són estrofes típicament perses de quatre versos dels quals rimen el primer, el segon i el quart (i, de vegades, tots quatre). En aquest llibre s'han traduït al català (en una edició bilingüe català-persa) els 178 robayat d'Omar Khayam.

Khayam és autor de diversos tractats científics sobre ciències naturals i diferents aspectes de les matemàtiques (el primer, Tractat sobre la demostració de problemes d'àlgebra, el va escriure amb vint-i-dos anys). També de ben jove va reformar el calendari iranià i va concebre el calendari anomenat jalalí, que encara avui és oficial a Pèrsia, i va rebre l'encàrrec, entre d'altres, de construir un observatori astronòmic a la ciutat d'Isfahan.

A més de científic, Khayam és un gran poeta que canta la bellesa del món natural i convida constantment els lectors a saber viure amb alegria cada moment i a contemplar la natura i gaudir-ne a tota hora. Els seus versos estan impregnats de la filosofia del carpe diem, però hi afegeix la dimensió del misteri de la vida, del món, de la natura. Llegint-los l'autor ens recorda contínuament que la vida és breu, que hem de morir, que no sabem què hi haurà després de la mort i que, per tant, mentre visquem, hem de buscar la felicitat, tal com exemplifica el robaí 32 transcrit al principi. Els versos estan plens d'imatges originals, totes molt sensorials, directes i gens retòriques, moltes enalteixen el vi de manera poètica, i sempre ens animen a viure d'una manera determinada.

Llegint aquests robayat prenem consciència que els grans interrogants que es plantejava Khayam al segle XI-XII, i la seva manera d'enfocar-los, al segle XXI són ben actuals i ens apel·len directament.

Blanca Ciurana. Biblioteca i Publicacions. Departament Recerca i Universitats

El llibre està disponible per al préstec i la consulta a la Biblioteca d'Universitats i Recerca.